



# Arminia aktuell

Ausgabe 2  
2024/25  
15.09.2024

Stadionzeitung  
der DJK Arminia Eilendorf 1919 e.V.

Die Erste begrüßt heute die Gäste vom VfR Würselen, die Zweite empfängt den SVE III, und die Dritte Burtscheider TV III



Foto: Gerhard Hannappel

## Für eine erstklassige Saison...

wenn's ums  
Bauen geht...

**baustoffe** **Geulen**



Im Ginster 9  
52078 Aachen-Brand

Marshallstr. 6  
52146 Würselen

www.geulen-baustoffe.de  
info@geulen-baustoffe.de



**DSTR PLAN**

**DSTR MANAGEMENT**

**DSTR EXPERTS**

KAUBENDENSTRASSE 3

52078 AACHEN

DSTR-GRUPPE.DE

INFO@DSTR-GRUPPE.DE

+49 241 99 02 22-0

ENERGIEBERATUNG

SANIERUNGSFAHRPLAN

FÖRDERUNG ERHALTEN

**IHRE 3ER  
KETTE  
FÜR EIN  
ENERGIE-  
EFFIZIENTES  
ZUHAUSE**

## Grüßwort

### **Liebe Mitglieder und Fans der DJK Arminia.**

zum heutigen Spieltag begrüßt unsere Erste den VfR Würselen, unsere Zweite erwartet zum kleinen Derby den Ortsnachbarn SV Eilendorf III, und die Dritte spielt gegen den Burtscheider TV III. Ganz herzlich begrüßen wir auch das Schiedsrichterteam Arno Wunderlich, Julian Eichberger und Benedikt Josef Van De Walle zum Bezirksligaspiel.

Nach dem bitteren Abstieg unserer Ersten aus der Landesliga muss sich die fast völlig neue formierte Mannschaft erst mal in der Bezirksliga etablieren. Dem 2:1 Sieg gegen Roetgen folgten die Auswärtsniederlagen in Mariadorf und dem Aufstiegsaspiranten SG Stolberg. Der heutige Gegner VfR Würselen will auch oben mitspielen und wird uns alles abverlangen; eine geschlossene und konzentrierte Mannschaftsleistung dürfte erforderlich sein, den dringenden Dreierpack zu holen.

#### **Dein Name fehlt noch!**

Die Gönner tafel Arminia Eilendorf hat noch freie Felder. Wer im „50er Club“ mitmachen möchte, kann sich gerne an den Vorstand wenden, damit die Tafel bald voll ist.



Unsere 2. Mannschaft kann nach dem Auswärtssieg gegen Munzurspor im kleinen Derby gegen den SVE III mit einem weiteren Sieg einen Sprung in der Tabelle nach oben machen. Trainer Metin Kaya wird seine Truppe sicher entsprechend motivieren und einstellen.

Erfreulich ist, dass die DJK Arminia wieder eine 3. Mannschaft gemeldet hat. Hier bleibt abzuwarten, wie sich die neue Mannschaft in der Kreisliga D behaupten kann.

Hoffen wir auf einen sportlich erfolgreichen Sonntag für alle drei Teams.

### **Viva Arminia!**

Kurt Dahmen



#### **Herausgeber:**

DJK Arminia Eilendorf 1919 e.V.

Verantwortlich für den Herausgeber:  
Abteilung Fußball Senioren

Kontakt:  
arminia.aktuell@gmail.com

Texte und Fotos:  
Arminia Eilendorf, wenn nicht anders vermerkt.

Titelfoto:  
01.09.2024  
Alemania Aachen II – Arminia II (3:0)  
Foto: Gerhard Hannappel, FuPa

Druck:  
Miesch-Druck GmbH & Co. KG; Monschau



**DAS  
BUCH**  
in Eilendorf

BEEINDRUCKEND. VIELSEITIG.

von-Coels-Straße 52 - 52080 Aachen-Eilendorf  
www.dasbuchineilendorf.de  
Tel. (02 41) 5 59 08 80  
E-Mail: dasbuchineilendorf@gmx.de

# LOKAL, REGIONAL, NICHT EGAL.

Wir bei der STAWAG fördern nicht nur den Ausbau der erneuerbaren Energien, sondern auch zahlreiche kulturelle, soziale und sportliche Programme. Und das tun wir nicht irgendwo und für irgendwen – wir bündeln unsere Energie für alle großen und kleinen Öcher.

Warum wir das tun? Weil es uns nicht egal ist, was aus Aachen wird. Wir kommen von hier und wollen hier noch viel bewegen. Damit auch nachfolgende Generationen unsere schöne Stadt genauso erleben können, wie wir heute – bunt, weltoffen und mit dem Herz am richtigen Fleck.

Mehr über unser Engagement für die Region finden Sie unter:  
[stawag.de/ueber-uns/engagement/](http://stawag.de/ueber-uns/engagement/)

WIRFÜRAACHEN.DE

 **STAWAG**



herzlich  
& familiär

PRÄSENTIERT  
DIE TABELLE DER

**BEZIRKSLIGA**  
STAFFEL 4

Platz	Mannschaften	Spiele	S	U	N	Tore	Diff	P
1	Concordia Oidtweiler	3	3	0	0	15:8	7	9
2	Ay-Yildiz Spor Hückelhoven	3	3	0	0	9:3	6	9
3	Kohlscheider BC	3	2	1	0	10:5	5	7
4	VfR Würselen	3	2	1	0	10:5	5	7
5	TV Konzen	3	2	0	1	10:6	4	6
6	SG Stolberg	3	2	0	1	11:9	2	6
7	Germania Hilfarth	3	1	1	1	7:2	5	4
8	Alemannia Mariadorf	3	1	1	1	8:9	-1	4
9	SV Germania Eicherscheid	3	1	1	1	5:6	-1	4
10	SV Grün-Weiß Welldorf-Güsten	3	1	0	2	8:7	1	3
11	Sportfreunde Uevekoven	3	1	0	2	6:7	-1	3
12	DJK FV Haaren	3	1	0	2	6:8	-2	3
13	<b>DJK Arminia Eilendorf</b>	3	1	0	2	4:7	-3	3
14	Rhenania Richterich	3	0	1	2	1:8	-7	1
15	FC Roetgen	3	0	0	3	1:9	-8	0
16	Rhenania Lohn	3	0	0	3	0:12	-12	0



Hinten von li: Co-Trainer Dirk Koss, Torwarttrainer Stephan Straub; Mustafa Alkan, Oussama El Wadnaksii, Isa Türkmén, Serhat Bozan, Imrane Belbachir, Sandro Heidenthal, Marcel Koss, Berat Karapinar, Menaël Djimbi, André Hochmuth, Trainer Dennis Giron, Co-Trainer Thorsten Schneider  
 Vorne von li: Sportlicher Leiter Günter Heidenthal, Mustafa Caliskan, Serhat Türkmén, Ufuk Özer, Orcun Behil, Torwart Philip Baake, Torwart Angelo Linde, Jason Roder, Jan Körfer, Tuncay Türkmén, Gabriel Straub



**Erfolg ist  
einfach.**



[sparkasse-aachen.de](http://sparkasse-aachen.de)

**Wenn der Finanzpartner als  
regionaler Sportförderer  
immer mit dabei ist.**

 **Sparkasse  
Aachen**

## Die Erste

25.08.2024 **Saisoneröffnung**  
Arminia I – FC Roetgen (2:1)  
Tore Arminia: Jason Roder, Jan  
Körfer



## Die Zweite

25.08.2024  
Arminia II – Bosna Aachen (1:1)  
Tor Arminia: Ahmet Erdem



**Zukunft ist  
ein Teamsport.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Die Bank  
für die  
*Region.*

Daumen drücken, mitfeiern und füreinander da sein – ohne Leidenschaft keine Spitzenleistung: Das gilt im Fußball wie für unsere Genossenschaftliche Beratung.



**VR-Bank eG**  
Region Aachen

## Die Erste

09.09.2024  
SG Stolberg – Arminia I (3:1) Tor Arminia:  
Oussama El Wadnakssi  
Fotos: Michael Schneiders / Arminia





**Elektro Kreuzer**  
Elektro & intelligente Gebäudetechnik

... und es läuft!



**Elektroinstallation**



**Meister- und  
Ausbildungsbetrieb**



**Smart Home**

[www.elektro-kreutzer.de](http://www.elektro-kreutzer.de)

Adresse: Lindenstraße 11, 52080 Aachen  
E-Mail: [info@elektro-kreutzer.de](mailto:info@elektro-kreutzer.de)  
Tel.: 0241 - 95 195 50 Fax: 0241 - 95 195 51

unsere Partner

**STIEBEL ELTRON**  
Heizung vom Weltmeister

**WHD**

 e-masters

 **KNX**

**GIRA**

 **MOBOTIX**



herzlich  
& familiär

PRÄSENTIERT DIE TABELLE DER **KREISLIGA C**  
STAFFEL 1

Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	Diff	P
1	Alemannia Aachen II	3	3	0	0	10:0	10	9
2	SF Hörn III	2	2	0	0	10:1	9	6
3	JSC BW Aachen II	2	2	0	0	9:4	5	6
4	SG Rothe Erde/Nirm II	2	2	0	0	8:3	5	6
5	FV Vaalserquartier III	3	2	0	1	4:4	0	6
6	Bosna Aachen	2	1	1	0	4:3	1	4
7	DJK Arminia Eilendorf II	3	1	1	1	4:5	-1	4
8	VfB 08 Aachen	3	1	0	2	15:7	8	3
9	DJK FV Haaren II	2	1	0	1	12:6	6	3
10	Kohlscheider BC III	3	1	0	2	5:4	1	3
11	VfJ Laurensberg II	3	1	0	2	5:12	-7	3
12	Munzurspor Aachen	2	0	0	2	1:6	-5	0
13	SV Eilendorf III	3	0	0	3	3:11	-8	0
14	Rhenania Richterich III	3	0	0	3	1:25	-24	0
15	Borussia Brand II	0	0	0	0	0:0	0	0



Hinterere Reihe von links: Maximilian Reddig; Ömer Türkmen; Aaron Demir; Ahmet Erdem, Göksel Arslanbey; Görkem Gül; Moritz Feger; Tobias Dieteren; Dietmar Günther; Khoder Atriss .

Vordere Reihe von links: Denis Laplume "die Legende"; Görkem Kaya; Jean-Marc Tukanu; Mustafa Ersoy; Kashif Butt; Max Schüngeler; Alexandar Mirnic; Tolunay Ciftci.

Es fehlen: Tamer Karafil; Fabian Potschul; Felix Potschul; Leonard Emonds-pool; Ekrem Sari; Fatih Sahin.



**Farben** seit 1894  
**STRACKE**

**Malerwerkstätte  
und Fachhandel**

Farben · Tapeten · Bodenbeläge  
Malerarbeiten vom Meisterbetrieb

Grüner Weg 7 · 52070 Aachen

Tel.: 0241 - 15 85 18 · Fax: 0241 - 99 74 045

**OPTIK HERMANN**



Von-Coels-Str. 173  
52080 Aachen

Tel.: 0241-554844

[www.optikhermanns.de](http://www.optikhermanns.de)

**gut sehen - gut aussehen - gut beraten**



Bäckerei Konditorei

**SCHAUER**

Steinstr. 6 52080 Aachen

[www.schauerbrot.de](http://www.schauerbrot.de)

0241 - 55 17 93

## Die Zweite

01.09.2024

Alemannia Aachen II – Arminia II (3:0)

Fotos Gerhard Hannappel FuPa



# Imbiss Thessaloniki

Seit 1988  
für Sie da!

## ***Kali Orexi!***

*Seit 1988 haben wir uns als Lokal mit griechischen & internationalen Spezialitäten in Aachen-Eilendorf etabliert. Als Familienbetrieb begrüßen wir unsere Gäste gerne in einer harmonievollen und freundlichen Atmosphäre.*

***Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren neu gestalteten Räumen!***

*Ihre Familie Botsios*



*Von-Coels-Straße 263 | 52080 Aachen | Telefon: 0241-55 01 14*

*Öffnungszeiten: Montags Ruhetag | Dienstag-Samstag: 11.30-22.30 Uhr | Sonn- & Feiertags: 15 - 22 Uhr*



herzlich  
& familiär

PRÄSENTIERT **KREISLIGA D**  
DIE TABELLE DER STAFFEL 1

Platz	Mannschaften	Spiele	S	U	N	Tore	Diff	P
1	VfR Linden-Neusen II	3	3	0	0	15:3	12	9
2	Rasensport Brand III	3	3	0	0	15:9	6	9
3	Germania Freund III	3	2	0	1	8:3	5	6
4	Schwarz-Rot Aachen	3	2	0	1	7:4	3	6
5	Burtscheider TV III	3	2	0	1	7:6	1	6
6	SC Sparta Bardenberg III	3	2	0	1	10:11	-1	6
7	Eintracht Verlautenheide IV	3	1	1	1	11:8	3	4
8	Kohlscheider BC IV	2	1	0	1	9:6	3	3
9	Westwacht Aachen III	3	1	0	2	5:6	-1	3
10	<b>DJK Arminia Eilendorf</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>7:10</b>	<b>-3</b>	<b>3</b>
11	VfR Forst II	3	1	0	2	5:11	-6	3
12	Teutonia Weiden III	2	1	0	1	6:13	-7	3
13	VfL 05 Aachen II	2	0	1	1	5:8	-3	1
14	Ditib Aachen II	2	0	0	2	7:10	-3	0
15	VfB 08 Aachen II	3	0	0	3	6:13	-7	0
16	VfR Würselen IV	1	0	0	1	0:0	0	0

Zur neuen Saison 2008/2009 meldete die Arminia wieder eine 3. Seniorenmannschaft



Aktuelles Mannschaftsfoto folgt

**B.V.V.** Trainer Andreas Joisten, Firat Kohkisa, Michael Krings, Ingo Stollenwerk, Mirco Dautzenberg, Adem Celik, Manuel Lingg, Markus Kamps, Marco Getz, Marcus Pflumans

**S.T.V.** José Hamed-Garcia, Marcel Mucha, Stefan Frings, Sami Balaj, Gregorij Vladimirov, Stephan Schumacher, Christian Kehren



# herbert goebels bad + heizung

Fragen Sie  
uns zuerst!

Viktoriastraße 21 · 52066 Aachen · Tel.: 0241 - 50 00 77 · info@herbert-goebels.de

Aus dem Archiv: 31.03.1968



Arminia Ellendorf — Concordia Merkstejn  
0:0. — Hoch springt hier Arminen-Hüter  
Stiew. Schützenhilfe leistet sein Mann-  
schaftskapitän Lauter. Foto: Heiliger

## Die nächsten Partien der Ersten Mannschaft

22.09.2024	15:00	A	SV Grün-Weiß Weiltdorf-Güsten
29.09.2024	15:30	H	Rhenania Richterich
06.10.2024	15:00	A	Germania Hilfarth
13.10.2024	15:30	H	TV Konzen

## Die nächsten Partien der zweiten Mannschaft

22.09.2024			spiefrei
29.09.2024	11:00	H	VfJ Laurensberg II
06.10.2024	13:00	A	VfB 08 Aachen
13.10.2024	11:00	H	FV Vaalserquartier III

## Die nächsten Partien der Dritten Mannschaft

22.09.2024	15:00	A	Eintracht Verlautenheide IV
29.09.2024	13:00	H	Kohlscheider BC IV
06.10.2024	11:00	A	VfB 08 Aachen II
13.10.2024	13:00	H	Germania Freund III



**GRÜMMER**  
MICHAEL  
HEIZUNGSBAU

Heizung • Lüftung • Sanitär

Josefstraße 117 • 52080 Aachen • Telefon 0241/55 14 09

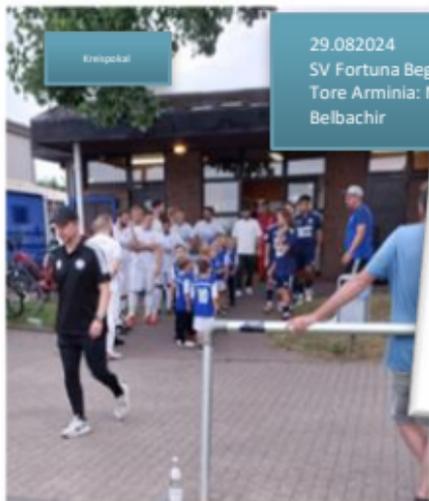


Kreispokal

29.08.2024

SV Fortuna Beggendorf – Arminia I (2:5)

Tore Arminia: Marcel Koss, Gabriel Straub 2x, Mustafa Alkan, Imrane Belbachir



05.09.2024

Arminia I – SV Breinig (0:3)

# FANSHOP 90

## TEAMSPORT + MERCHANDISING

FANSHOP & TEAMSPORT  
FÜR DEINEN VEREIN

ALLE MARKEN  
ALLE SPORTARTEN  
ALLE TEXTILDRUCKE  
ALLES AUS EINER HAND



in der DerbyArena  
Kaiserstr. 96 52134 H'rath/Kohlscheid  
☎ 02407 556 86 91 info@fanshop90.de

Mai 2013 – Schlagabtausch der Trainer gefundenes Fressen für die Presse

## „Verbales Duell“ um den ersten Tabellenplatz

Fußball-Bezirksligist Inde Hahn kommt gegen Spitzenreiter Arminia Eilendorf nicht über ein 4:4 hinaus

Hahn – Arm. Eilendorf 4:4 (1:1): „Mit unserer Vorstellung bin ich eigentlich zufrieden. Wir hatten deutlich mehr vom Spiel, haben es aber nicht verstanden, eine Zwei-Tore-Führung herauszuspielen“, berichtet Inde-Coach Oliver Heinrichs. Sein Team war in Führung gegangen, die die Gäste immer wieder ausglich, die dann selbst 4:3 führten, doch in der Nachspielzeit rettete Hahn noch das Remis. „Wir haben es nicht geschafft, Arminia aus der Gefahrenzone zu halten.“

„Das Ganze haben wir mit einfachen Mitteln erzielt hat. Wir fragen uns schon, wie eine Mannschaft mit spielerisch so bescheidenen Mitteln an der Tabellenspitze stehen kann.“

„Es ist für mich unverständlich wie eine Mannschaft mit solch hoher Qualität und so viel Geld im Rücken nicht mit großem Abstand auf dem ersten Tabellenplatz steht“, konkretisierte Andi Avramovic. „Wir haben sicher nicht die Leistung gezeigt, die wir uns vorgenommen haben. Meine Jungs standen unter Druck, auch wenn wir versucht hatten, den rauszunehmen. Aber Druck ist gegen eine Mannschaft mit der Qualität immer schlecht, da muss man befreit aufspielen.“ Doch seine Jungs bekamen diesmal nicht den richtigen Zugriff auf den Gegner.

Tabelle: 10 Hahn (18), 11 Adige (10), 21 Osnabrück (05), 2-2 Wader (11, Hardelmeier), 22 Brant (11), 23 Ahrens (16), 24 Schumburg (10), 44

Barren (10-42)

Walheim II – Brachel der Pause stellte die wichtige Frage – die eindruckend beantwortet: „Nach Brachelchen?“ Da lag er zurück, konnte den ten Nachbarn nicht sein Team in die aggressiven Geg dem, was bespielt es in Fußball, ließ d drehte die Pa wir uns das Le macht, aber Waagschale g Koep über di



11 Hahn (18), 12 Adige (10), 21 Osnabrück (05), 22 Brant (11)

1 (1:0): „Ich uns der letzten wenn wir an haben, als men waren“, inner Till Mes das gut besetzt delt.“ Hätte al (B.) geartie vielleicht fen. „Es soll auf rorden sein, das hauer aber ganz bedauerte Mes-

21, 26 Hahn (18), 21 Osnabrück (05)

Kontext gelassen den verbalen Angriff. Arminia-Coach Andi Avramovic.  
Foto: Martin Ratajczak

## Spielklasse: C-Junioren Kreisliga Staffel 6

Platz	Mannschaft	Spiele	S	U	N	Tore	Diff	P
1	VfJ Laurensberg 2	1	1	0	0	06:00	6	3
2	JSV Baesweiler 2	1	1	0	0	01:00	1	3
3	JfV Herzogenrath	2	1	0	1	07:07	0	3
4	Arminia Eilendorf 2	2	1	0	1	04:09	-5	3
5	1. JFC Alsdorf III	2	0	0	2	03:05	-2	0



Innerhalb weniger Tage wurde von unserem Trainerteam die dritte Umkleidekabine im Untergeschoss renoviert, und die noch vorhandenen Bänke und Kleiderhaken sind montiert.

Damit ist das Streitthema „Kabine 1. Mannschaft“ wohl vom Tisch.

Vielen Dank an die Trainer, insbesondere an Co-Trainer



# ZU HAUSE IST ES AM SCHÖNSTEN



## Legendärer Klassiker

Eine Designikone mit erstklassigem Sitzkomfort und verstellbaren Armlehnen.



## KÜCHEN, DIE FREUDE BEREITEN

**KRÜTTGEN**  
WOHNEN & KÜCHEN